

## 492287-2026 - Javni razpis

Švica – Inženirske storitve – UW SEM Erneuerung Sekundärtechnik und Mittelspannungsanlage  
OJ S 135/2026 16/07/2026  
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev  
Storitve

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: DIB - Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

E-naslov: [tobias.teubner@ewz.ch](mailto:tobias.teubner@ewz.ch)

Dejavnost naročnika: Dejavnosti v zvezi z električno energijo

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: UW SEM Erneuerung Sekundärtechnik und Mittelspannungsanlage

Opis: Die bestehende gasisolierte Mittelspannungs-Schaltanlage (MS) des UW SEM soll altersbedingt erneuert werden. Die Anfrage richtet sich an Generalplaner von baulichen/ bautechnischen Leistungen gemäss SIA 102/103/105/108. Hier wird angestrebt aufgrund der elektrotechnischen Anforderungen einen vollständigen Ersatz der Anlage, inklusive deren Steuerung, durchzuführen. Zusätzlich wird ein Grossteil der sekundärtechnischen Ausrüstung ersetzt werden. Insbesondere die Stationsleittechnik hat das Lebensende erreicht. Aufgrund der Erneuerung der elektromechanischen Anlagen, sowie des allg. Zustands des UW SEM sind bauliche bzw. bautechnische Massnahmen umzusetzen. Darunter fallen u.a. -

Instandsetzen der baulichen Substanz und Ertüchtigung für neue Nutzung- -Erneuerung Gebäudetechnik (Lüftung, Klima) -Erneuerung der Haustechnischen Einrichtung und der elektrischen Erschliessung -Erneuerung der Beleuchtungsanlagen inkl. Notbeleuchtung sowie Verkabelung und Trassen. -Brandschutztechnische Ertüchtigung inkl. baulicher Brandschutz  
Identifikator postopka: 3b6d4f85-d76e-4183-a9e7-7e97f748f1a9

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71300000 Inženirske storitve

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Zürich

Poštna številka: 8001

Podregija države (NUTS): Zürich (CH040)

Država: Švica

##### 2.1.4. Splošne informacije

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/25/EU

##### 2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

## 5. Sklop

---

### 5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: UW SEM Erneuerung Sekundärtechnik und Mittelspannungsanlage

Opis: Die bestehende gasisolierte Mittelspannungs-Schaltanlage (MS) des UW SEM soll altersbedingt erneuert werden. Die Anfrage richtet sich an Generalplaner von baulichen/ bautechnischen Leistungen gemäss SIA 102/103/105/108. Hier wird angestrebt aufgrund der elektrotechnischen Anforderungen einen vollständigen Ersatz der Anlage, inklusive deren Steuerung, durchzuführen. Zusätzlich wird ein Grossteil der sekundärtechnischen Ausrüstung ersetzt werden. Insbesondere die Stationsleittechnik hat das Lebensende erreicht. Aufgrund der Erneuerung der elektromechanischen Anlagen, sowie des allg. Zustands des UW SEM sind bauliche bzw. bautechnische Massnahmen umzusetzen. Darunter fallen u.a. - Instandsetzen der baulichen Substanz und Ertüchtigung für neue Nutzung- -Erneuerung Gebäudetechnik (Lüftung, Klima) -Erneuerung der Haustechnischen Einrichtung und der elektrischen Erschliessung -Erneuerung der Beleuchtungsanlagen inkl. Notbeleuchtung sowie Verkabelung und Trassen. -Brandschutztechnische Ertüchtigung inkl. baulicher Brandschutz

#### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71300000 Inženirske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71320000 Storitve gradbenega projektiranja

#### 5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Zürich

Poštna številka: 8001

Podregija države (NUTS): Zürich (CH040)

Država: Švica

#### 5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/12/2026

Datum zaključka trajanja: 31/12/2029

#### 5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

#### 5.1.6. Splošne informacije

##### Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Še ni znano

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

#### 5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

#### 5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

##### Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: ZK 1

Opis: Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: ZK 2

Opis: Auftragsanalyse

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 30

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: ZK 3

Opis: Referenzen

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 20

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: ZK 4

Opis: Organisation

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 10

**5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Dostop do nekaterih dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila je omejen

Informacije o zaupnih dokumentih so na voljo na: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

**Sprotni komunikacijski kanal:**

Ime: Simap.ch

**5.1.12. Pogoji javnega naročila****Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 10/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 200 Dnevi

**Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja:

Še ni znano

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

**5.1.15. Tehnike****Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

## **Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

### **5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Bundesverwaltungsgericht

Informacije o rokih za revizijo: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: DIB - Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

## **8. Organizacije**

---

### **8.1. ORG-0001**

Uradno ime: DIB - Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

Registrska številka: 20dee4b7-425a-4730-93cb-dc3bf20d394f

Poštni naslov: Tramstrasse 35

Mesto: Zürich

Poštna številka: 8050

Podregija države (NUTS): Zürich (CH040)

Država: Švica

E-naslov: [tobias.teubner@ewz.ch](mailto:tobias.teubner@ewz.ch)

Tel.: +41583192443

Spletni naslov: <https://www.ewz.ch>

#### **Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

### **8.1. ORG-0002**

Uradno ime: Bundesverwaltungsgericht

Registrska številka: BVGER

Poštni naslov: Postfach

Mesto: St. Gallen

Poštna številka: 9023

Podregija države (NUTS): St. Gallen (CH055)

Država: Švica

E-naslov: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Tel.: +41584652626

Spletni naslov: <https://www.bvger.ch>

#### **Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

### **8.1. ORG-0003**

Uradno ime: Simap.ch

Registrska številka: CH001

Poštni naslov: Holzikofenweg 36

Mesto: Bern

Poštna številka: 3003

Podregija države (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Država: Švica

E-naslov: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Tel.: +41584646388

Spletni naslov: <https://www.simap.ch>

**Vloge te organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: e4a54851-f963-4110-93fb-2be7a3268f66 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 17

Datum pošiljanja obvestila: 15/07/2026 02:25:57 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 492287-2026

Številka izdaje UL S: 135/2026

Datum objave: 16/07/2026